

600
W

Puutarhavesipumppu



Trädgårdspump / Garden Pump



NORONA[®]



1014
9015

 FIN Käyttöohje
 SE Bruksanvisning

1. Käyttötarkoitus

Tämä sähkökäyttöinen puutarhapumppu soveltuu käytettäväksi ulkona (esimerkiksi puutarhassa). Ei sovellu ammattikäyttöön.



VAROITUS! Lue tämä käyttöohje ja yleiset turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä oman turvallisuutesi vuoksi. Laitteen saa luovuttaa eteenpäin vain yhdessä näiden ohjeiden kanssa.

2. Kuvaus (kuva A)

1. Virtakytkin
2. Moottorirunko
3. Veden sisääntulo
4. Veden ulostulo
5. Virtajohto ja pistoke

3. Pakkauksen sisältö

- Poista kaikki pakkausmateriaalit
- Poista jäljelle jääneet pakkaus- ja kuljetustuet (jos niitä on).
- Tarkista pakkauksen sisällön täydellisyys.
- Tarkista laite, virtajohto, verkkopistoke ja kaikki lisävarusteet kuljetusvaurioiden varalta.
- Säilytä pakkausmateriaalit mahdollisuuksien mukaan takuuaikojen loppuun asti. Hävitä nämä sen jälkeen paikalliseen jätehuoltojärjestelmään.



VAROITUS! Pakkausmateriaalit eivät ole leluja. Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

1 x puutarhapumppu 1,2 m johdolla.
1 x käyttöohje.
Suodatinkannen avain.



Jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

4. Kuvakkeet

Seuraavia kuvakkeita käytetään tässä käyttöohjeessa.



Osoittaa henkilö- tai materiaalivahingon vaaran.



Tämä laite täyttää eurooppalaisten standardien vaatimukset.



Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset, fyysisesti, psyykkisesti tai kehityksellisesti heikentyneet henkilöt tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa, paitsi jos nämä henkilöt saavat opastusta

heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä tai tutustumalla tämän laitteen käyttöä koskeviin edellisiin ohjeisiin.

5. Erityiset turvallisuusohjeet

- Tässä vesipumpussa ei ole roiskevesisuojausta, ja se tulisi sijoittaa vain kuivaan ympäristöön. Älä koskaan käytä vesipumppua sateisessa tai kosteassa tilassa tai aseta sitä sellaiseen.
- Tätä vesipumppua ei saa käyttää syttyvien tai haitallisten nesteiden kanssa.
- Vesipumpun joutokäyntiä on vältettävä.
- Tämä vesipumppu on tarkoitettu käytettäväksi puhtaassa vedessä. Sen käyttöalueeseen kuuluu kastelu puutarhassa, kotitalouden vesihuolto, sadetus puutarhassa tai viljelysmaalla.
- Tätä vesipumppua ei saa altistaa pitkiä aikoja epäpuhtauksille, hiekalle, kiville, sakeille aineille jne., jotka ovat sekoittuneet kuljetettavaan väliaineeseen. Koska kuljetettava väliaine voi sisältää kemiallisesti syövyttäviä aineita, on kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että niiden vaikutus pumpun rungon materiaaliin estetään. Tätä vesipumppua ei saa käyttää juomaveden kuljettamiseen.

6. Kokoaminen

- Vesipumpun asennuksen aikana vesipumpun virransyöttö on kytkettävä pois päältä.
- Asennuksen aikana laite on säilytettävä kuivissa ja hyvin tuuletetuissa olosuhteissa alle 40 °C ympäristölämpötilassa.
- Jos pumpattavan veden määrä on omasta toiminnastasi johtuen liian suuri, mikä johtaa kastelutilan tulvimiseen, voidaan ryhtyä useisiin suojatoimenpiteisiin (esim. ylimääräisen veden poistolaitteen asentaminen, hälytyslaite, varapumppu, vesisäiliö jne.). Yrityksemme ei kuitenkaan ole vastuussa näin aiheutuneista vahingoista.
- Ennen käyttöä vesipumppu on tarkastettava turvallisuussyistä, jotta voidaan varmistaa, ettei virtajohto tai pistoke ole vaurioitunut.

6.1 Sähköliitântä

Asennuksesta vastaavan sähköasentajan on tarkistettava, että sähköliitântä on standardien mukainen, maadoitusliitin mukaan lukien.

On tarkistettava vikavirtasuojakytkimen nimellisvirta - sen on oltava 30 mA.

6.2 Maadoitus

Vesipumpun on oltava hyvin maadoitettu. Oikosulku mitätöi takuun. Jos alkuperäisen virtakaapelin pituutta on tarpeen lisätä, on käytettävä kaapelia, jonka poikkileikkaus on sama kuin alkuperäisen kaapelin.

7. Käyttö

Tämä pumppu ei ole itseimevä. Tämä tarkoittaa, että imuletkuun on liitettävä:

1. Suodattimella varustettu takaiskuventtiili; tämä varmistaa, että pumpun irrottamisen jälkeen letku ja pumppu eivät pääse kuivumaan. Tämä osa letkusta on vedessä, jota pumpataan.
2. Letku, jossa on liitin; tämä letkun pää kiinnitetään pumpun etuosaan.
3. Molemmat lisävarusteet on ruuvattava tukevasti kiinni letkuun letkunkiristimellä.

Ennen letkun kiinnittämistä pumppuun letku kannattaa ensin täyttää vedellä. Tämän jälkeen voit liittää 25 mm (1") liittimen pumpun ulostuloaukkoon; tämä on pumpun yläosassa. Sitten pumppukotelo täytetään vedellä sisäänrakennetun suodattimen läpi; sen jälkeen se suljetaan uudelleen.

Jos sekä pumppukotelo että letku on nyt täytetty vedellä, voit käynnistää pumpun on/off-kytkimellä. Pumppu alkaa nyt välittömästi pumpata vettä (automaattiversiossa painesäiliö täytetään ensin ja kestää muutaman sekunnin ennen kuin vettä tulee liitetystä letkusta). Jos pumppu kytketään sen jälkeen uudelleen pois päältä, vesi jää pumppukoteloon ja letkuun, jolloin pumppu pumppaa vettä välittömästi, kun se seuraavan kerran kytketään päälle. Jos takaiskuventtiiliä ei ole asennettu tai jos venttiilin ja letkun välinen tiiviste ei toimi kunnolla, koko laite voi jälleen kuivua ja se on täytettävä uudelleen, jotta pumppu toimisi kunnolla.

7.1 Paineletku

Paineletkua käytetään veden kuljettamiseen pumpusta vedenkulutuspisteeseen (esim. vesihana jne.). Vedenpaineen aiheuttaman kitkahäviön minimoimiseksi suosittelemme käyttämään paineletkua, jonka halkaisija on vähintään 20 mm (3/4").

- Kun puutarhapumppu on toiminnassa, veden ulostuloaukko (esim. hana tai sadettaja) on oltava auki, jotta letkun ilma pääsee poistumaan. Jos veden ulostuloaukko on suljettu, pumppu voi vaurioitua pumpun ylikuumenemisen vuoksi yli 5 minuutin työskentelyn jälkeen.
- Pumpun jäätymistä tai sijoittamista pakkaseen talvella on vältettävä.
- Sisään otetussa vedessä oleva hiekka ja kivet voivat kuluttaa pumppua nopeasti ja heikentää sen tehokasta kapasiteettia. Siksi on tarpeen asentaa suodatin.
- Tämä vesipumppu ei sovellu pitkäaikaiseen käyttöön esim. teollisuudessa tai kaivostoiminnassa, yrityksissä tai veden kierrätysjärjestelmään.

7.2 Turvallisuusvaatimukset

- Virtalähteen on oltava tyyppikilven mukainen. Katso tarvittaessa paikallisen energiatoimittajan ohjeet liitännäolosuhteiden osalta. Jos pumppu tai virtajohto ei ole vaatimusten mukainen, älä kytke pumppua!
- Älä koskaan kanna pumppua virtakaapelista.
- Älä koskaan irrota pistoketta äläkä lyhennä kaapelia. Jos teet niin, mitätöit laitteesi takuun. Pidä liitännät (pistoke ja pistorasia) kuivana.
- Pumppu ei sovellu käytettäväksi uima-altaissa ja järvissä tai muissa tilanteissa, joissa henkilöt voivat joutua fyysiseen kosketukseen veden kanssa.
- Irrota pumppu aina virtalähteestä, kun puhdistat sitä tai teet huoltotoimenpiteitä. Tämä pumppu soveltuu veden pumppaamiseen, jonka vähimmäislämpötila on 4 °C ja enimmäislämpötila 35 °C.
- Pumppu ei saa käydä kuivana, sillä se aiheuttaa korjaamattomia vaurioita.
- Irrota pumppu aina verkkovirrasta ennen puhdistusta tai huoltoa.
- Puhdista kammiot aika ajoin huuhtelemalla ne puhtaalla vedellä, jotta ne eivät tukkeudu liasta.

8. Puhdistus ja ylläpito



Huomio! Irrota laite virtalähteestä ennen kaikkia ylläpitotoimia.



Älä käytä voimakkaita kemikaaleja. Nämä vaurioittavat muoviosia.

Normaaliolosuhteissa vesipumppu on huoltovapaa. Pumppua ei kuitenkaan saa sijoittaa ulkoilmaan sateen aikana, kosteaan paikkaan tai likaiseen tai kylmään ympäristöön.

- Jäätymistä, tyhjäkäyntiä tai epäpuhtauksien aiheuttamaa tukkeutumista on vältettävä.
- Katkaise aina virransyöttö ennen pumpun huoltoa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava ammattitaitoisen henkilöstön toimesta. Oikosulun aiheuttamat vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Jos pumpussa ilmenee ongelmia, takuukorjaukset on teetettävä valtuutetussa huoltokeskuksessa.

9. Tekniset tiedot

Jännite/taajuus	230 V / 50 Hz
Teho	600 W
Kapasiteetti	3000 l/h
Nostokorkeus	35 m
Suurin imusyvyys	7 m
Suurin vedenlämpötila	35 °C
Imuletkun vähimmäishalkaisija	1" (25 mm)
Paineletkun vähimmäishalkaisija	¾" (20 mm)
Virtajohdon pituus	1,2 m

10. Meluarvot

Meluarvot on mitattu asianmukaisten standardien mukaisesti (K=3).

Äänipainetaso LpA: 72 dB(A)

Äänitehotaso LwA: 86 dB(A)

11. Vianetsintä

Vika	Syy	Ratkaisu
Moottori käy mutta pumppu ei ime vettä	Pumppu ei täyty käynnistyksen jälkeen	Täytä pumppu vedellä
	Imuletku liian löysällä	Tarkista suositellut ja käytetyt pumpun komponentit, esim. imuletkun liitos, paineletkun liitos, kiristysrenkas, imuletku jne. mukaan lukien teflonista valmistettu ruuvin tiivistysnauha tai hamppunaru. Pumppu voi toimia vain, kun se on hyvin tiivistetty
	Takaiskuventtiilin suodatinseula on tukossa	Puhdista takaiskuventtiili ja suodatinseula

	Vesihana on kiinni, ilma ei voi poistua letkusta	Kun pumppu alkaa imeä, avaa veden ulostuloaukko (esim. vesihana, sadetussuutin jne.)
	Odotusaika ei ole säädösten mukainen	Täytä koko imuletku vedellä tai tarkista se uudelleen vähintään 7 minuutin kuluttua pumpun käynnistymisestä
	Liiallinen nostokorkeus (>8)	Vähennä nostokorkeutta
	Takaiskuventtiili ei ime vettä	Tarkista kaivon tai vesialtaan vedenpinta. Jos mahdollista, lisää imuletkun pituutta.
Moottori ei käy	Ei virtaa	Tarkasta virtalähde
	Puhaltimen peite peittää siipipyörän pyörimisen	Irrota virtapistoke, irrota puhaltimen peite ruuvimeisselillä ja asenna se takaisin paikalleen kääntämällä siipiä hieman ja tarkista, että se pyörii vapaasti
	Puhallin tukossa	Irrota pistoke, siirrä akselia ruuvimeisselillä puhaltimen läpi. Jos akseli on tukossa, lähetä laite huoltoon
Puutteellinen virtaus	Liian suuri nostokorkeus (>8 m)	Tarkista
	Takaiskuventtiilin suodatinseula on tukossa	Puhdista
	Imettävän veden pinta laskenut liikaa	Aseta venttiili syvään veteen
	Epäpuhtaudet ovat vähentäneet pumpun kapasiteettia	Pese pumpun kotelo, imuletku ja paineletku paineistetulla vedellä
Ylikuumenemissuoja sammuttaa laitteen	Sähkömoottorin ylikuormittuminen moottoriin joutuvien epäpuhtauksien aiheuttaman kitkan vuoksi	Pese pumpun kotelo paineistetulla vedellä
Laitteen virtakytkin on aina tilassa ON tai OFF	Imuletkuun ei ole asennettu takaiskuventtiiliä	Tarkista, onko imuletkuun asennettu venttiili
Virtakytkin menee toistuvasti ON/OFF (kotitalouden vesijärjestelmäkäytössä)	Painesäiliön kumitiivisteiden repeäminen	Vaihda
	Säiliössä ei ole paineilmaa	Käytä sopivaa venttiiliä, kytke siihen 1,8 baarin paineilman syöttö ja täytä säiliö ilmalla

14. Ympäristö



Jos laitteesi on vaihdettava pitkän käytön jälkeen, älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana, vaan hävitä se ympäristön kannalta turvallisella tavalla. Sähkölaitteiden tuottamaa jätettä ei saa käsitellä kuten tavallista kotitalousjätettä. Toimita laite keräyspisteeseen. Kysy kierrätysneuvoja paikalliselta viranomaiselta, jälleenmyyjältä tai kierrätyslaitokselta.

Maahantuoja: Tamforce Group, Finland

1. Användningsändamål

Den här elektriska trädgårdspumpen är lämplig för utomhusbruk (t.ex. i trädgården). Inte lämplig för professionellt bruk.



WARNING! För din egen säkerhets skull bör du läsa igenom den här handboken och de allmänna säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder apparaten. Apparaten får endast överlämnas tillsammans med dessa anvisningar.

2. Beskrivning (bild A)

1. Strömbrytare
2. Motorskrov
3. Vattenintag
4. Vattenutlopp
5. Strömkabel och stickpropp

3. Förpackningens innehåll

- Ta bort allt förpackningsmaterial.
- Ta bort eventuella återstående förpacknings- och transportstöd (om sådana finns).
- Kontrollera att förpackningens innehåll är komplett.
- Kontrollera att apparaten, nätsladden, nätkontakten och alla tillbehör inte har skadats under transporten.
- Behåll om möjligt förpackningsmaterialet tills garantiperioden löper ut. Släng dem sedan i den lokala avfallshanteringen.



WARNING! Förpackningsmaterial är inte leksaker. Barn får inte leka med plastpåsar! Risk för kvävning!

1 x trädgårdspump med 1,2 m elkabel.
1 x bruksanvisning.
Filterlockets nyckel.



Om någon del saknas eller är skadad, kontakta din återförsäljare.

4. Symboler

Följande symboler används i denna bruksanvisning.



Indikerar en risk för personskador eller skador på egendom.



Den här anordningen uppfyller kraven i de europeiska standarderna.



Denna utrustning får inte användas av barn, personer med fysiska, psykiska eller utvecklingsstörningar eller personer utan erfarenhet eller kunskap, om inte dessa personer har

fått instruktioner av den person som ansvarar för deras säkerhet, en handledare eller genom att ta del av bruksanvisningen för denna utrustning.

5. Speciella säkerhetsråd

- Denna vattenpump har inget stänkskydd och bör endast installeras i en torr miljö. Använd eller placera aldrig vattenpumpen i ett regnigt eller fuktigt område.
- Denna vattenpump får inte användas med brandfarliga eller skadliga vätskor.
- Man måste undvika att vattenpumpen går på tomgång.
- Den här vattenpumpen är avsedd för användning i rent vatten. Den är avsedd att användas för bevattning av trädgårdar, hushållsvatten eller på jordbruksmark.
- Denna vattenpump får inte under långa perioder utsättas för föroreningar, sand, stenar, granulater etc. som blandas med det medium som ska transporteras. Eftersom det transporterade mediet kan innehålla kemiskt frätande ämnen måste särskild försiktighet iakttas för att förhindra att de påverkar pumpens material. Denna vattenpump får inte användas för transport av dricksvatten.

6. Hopsättning

- Under installationen av vattenpumpen måste strömförsörjningen till vattenpumpen stängas av.
- Under installationen ska apparaten förvaras i torra och väl ventilerade utrymmen vid en omgivningstemperatur under 40 °C.
- Om den pumpade vattenmängden på grund av din egen verksamhet är för stor och bevattningsutrymmet översvämmas, kan flera skyddsåtgärder vidtas (t.ex. installation av en extra vattenavledningsanordning, larm, reservpump, vattentank osv.) Vårt företag kan dock inte hållas ansvarigt för skador som orsakas på detta sätt.
- Av säkerhetsskäl måste vattenpumpen inspekteras före användning för att säkerställa att strömkabeln eller kontakten inte är skadad.

6.1 Elanslutning

Den elektriker som ansvarar för installationen måste kontrollera att den elektriska anslutningen överensstämmer med standarderna, inklusive jordanslutningen.

Den nominella strömmen för jordfelsbrytaren måste kontrolleras - den måste vara 30 mA.

6.2 Jordning

Vattenpumpen måste vara väl jordad. En kortslutning gör garantin ogiltig. Om det är nödvändigt att öka längden på den ursprungliga strömkabeln måste en kabel med samma tvärsnitt som den ursprungliga kabeln användas.

7. Användning

Pumpen är inte självsugande. Detta innebär att sugslangen måste anslutas till:

1. En backventil med filter, som säkerställer att slangen och pumpen inte kan torka ut efter att pumpen kopplats ur. Denna del av slangen ligger i vattnet som pumpas.
2. Slang med koppling; denna ände av slangen fästs på pumpens framsida.
3. Båda tillbehören måste skruvas fast på slangen med en slangklämma.

Innan du ansluter slangen till pumpen ska slangen först fyllas med vatten. Du kan sedan ansluta en 25 mm (1") kontakt till pumpens utlopp, som finns på pumpens övre del.

Pumphuset fylls sedan med vatten genom det inbyggda filtret och stängs sedan igen.

Om både pumphuset och slangen nu är fyllda med vatten kan du starta pumpen med on/off-knappen. Pumpen börjar nu omedelbart pumpa vatten (i den automatiska versionen fylls tryckbehållaren först och det tar några sekunder innan vatten kommer ut ur den anslutna slangen).

Om pumpen sedan stängs av igen kommer vattnet att stanna kvar i pumphuset och slangen och pumpen kommer att pumpa vatten omedelbart nästa gång den slås på.

Om en backventil inte är installerad eller om tätningen mellan ventilen och slangen inte fungerar korrekt kan hela enheten återigen bli torr och måste fyllas på för att pumpen ska fungera korrekt.

7.1 Tryckslang

En tryckslang används för att transportera vatten från pumpen till ett vattenförbrukningsställe (t.ex. en kran). För att minimera friktionsförlusten på grund av vattentrycket rekommenderar vi att du använder en tryckslang med en diameter på minst 20 mm (3/4").

- När trädgårdspumpen är igång måste vattenutloppet (t.ex. kran eller sprinkler) vara öppen så att luft kan komma ut ur slangen. Om vattenutloppet är stängt kan pumpen skadas av överhettning efter mer än 5 minuters drift.
- Undvik att placera pumpen i låga temperaturer på vintern.
- Sand och stenar i insugningsvattnet kan snabbt slita ut pumpen och minska dess effektiva kapacitet. Det är därför nödvändigt att installera ett filter.
- Den här vattenpumpen är inte lämplig för långvarig användning i t.ex. industri- eller gruvtillämpningar, företag eller vattenåtervinningsystem.

7.2 Säkerhetskrav

- Elkällan måste överensstämja med namnplåten. Om det behövs, se anvisningarna från din lokala energileverantör för anslutningsvillkor. Om pumpen eller nätsladden inte överensstämmer med kraven får du inte knäppa på pumpen!
- Bär aldrig pumpen från strömkabeln.
- Koppla aldrig ur kontakten eller förkorta kabeln. Om du gör det upphäver du garantin för din utrustning. Håll anslutningarna (stickpropp och uttag) torra.
- Pumpen är inte lämplig för användning i simbassänger och sjöar eller i andra situationer där personer kan komma i fysisk kontakt med vattnet.
- Koppla alltid ur pumpen vid rengöring eller service. Pumpen är lämplig för pumpning av vatten med en lägsta temperatur på 4 °C och en högsta temperatur på 35 °C.
- Kör inte pumpen torr, eftersom det kan orsaka irreparabla skador.
- Koppla alltid bort pumpen från elnätet före rengöring eller service.
- Rengör kamrarna då och då genom att skölja dem med rent vatten för att förhindra att de täpps till av smuts.

8. Rengöring och underhåll



Obs! Koppla bort enheten från strömförsörjningen innan du utför underhållsarbete.



Använd inte starka kemikalier. Dessa skadar plastdelarna.

Under normala förhållanden är vattenpumpen underhållsfri. Pumpen får dock inte placeras utomhus i regn, på en fuktig plats eller i en smutsig eller kall miljö.

- Frysning, tomgångskörning eller igensättning av föroreningar måste undvikas.
- Koppla alltid bort strömmen innan du utför service på pumpen.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av ett proffs. Skador orsakade av en kortslutning täcks inte av garantin.
- Vid problem med pumpen måste garantireparationer utföras av ett auktoriserat servicecenter.

9. Teknisk information

Spänning/frekvens	230 V / 50 Hz
Effekt	600 W
Kapacitet	3000 l/h
Lyfthöjd	35 m
Max sugdjup	7 m
Max vattentemperatur	35 °C
Sugslangens min diameter	1" (25 mm)
Tryckslangens min diameter	¾" (20 mm)
Elkabelns längd	1,2 m

10. Bullervärden

Bullernivåerna har mätts i enlighet med relevanta standarder (K=3).

Ljudtrycksnivå LpA: 72 dB(A)

Ljudeffektnivå LwA: 86 dB(A)

11. Felsökning

Fel	Orsak	Lösning
Motorn går men pumpen suger inte vatten	Pumpen fylls inte efter start	Fyll pumpen med vatten
	Sugslangen är för lös	Kontrollera rekommenderade och använda pumpkomponenter, t.ex. sugslangfäste, tryckslangfäste, klämring, sugslang etc., inklusive teflontätningstejp eller hampasnöre. Pumpen kan bara fungera när den är väl förseglad
	Filtret i backventilen är blockerad	Rengör backventilen och filtret
	Kranen är stängd, luften kan inte komma ut från slangen	När pumpen börjar suga, öppna vattenutloppet (t.ex. kran, sprinklermunstycke osv.)
	Väntetiden är inte förenlig med bestämmelserna	Fyll hela sugslangen med vatten eller kontrollera den

		igen minst 7 minuter efter att pumpen startats
	För hög lyfthöjd (>8)	Minska lyfthöjden
	Backventilen suger inte vatten	Kontrollera vattennivån i brunnen eller bassängen. Om möjligt, öka längden på sugslangen
Motorn går inte	Ingen ström	Kontrollera elkällan
	Flätkåpan täcker roteringen av fläkthjulet	Dra ut nätkontakten, ta bort flätkåpan med en skruvmejsel och sätt tillbaka den genom att vrida på bladen en aning och kontrollera att den roterar fritt
	Fläkten är blockerad	Lossa stickproppen, använd en skruvmejsel för att röra på axeln genom fläkten. Om axeln är blockerad, skicka apparaten på service.
Otillräckligt flöde	För hög lyfthöjd (>8 m)	Kontrollera
	Blockerat filter på backventilen	Rengör
	Nivån för vattnet som skall sugas är för låg	Placera ventilen i djupt vatten
	Föroreningar har minskat pumpens kapacitet	Tvätta pumphuset, sugslangen och tryckslangen med tryckvatten
Skydd mot överhettning stänger av enheten	Överbelastning av elmotorn på grund av friktion orsakad av föroreningar i motorn	Tvätta pumphuset med vatten
Apparatens strömbrytare är alltid i läget ON eller OFF	Ingen backventil installerad i sugslangen	Kontrollera om det finns en ventil installerad i sugslangen
Strömbrytaren går upprepade gånger på ON/OFF (vid drift av hushållsvattensystemet)	Bristande gummitätning i tryckbehållaren	Ersätt
	Ingen tryckluft i tanken	Använd en lämplig ventil, anslut en 1,8 bar tryckluftsförsörjning och fyll tanken med luft.

14. Miljö



Om enheten måste bytas ut efter långvarig användning ska du inte slänga den bland hushållsavfall, utan göra det på ett miljösäkert sätt. Avfall från elektriska apparater får inte behandlas som vanligt hushållsavfall. För apparaten till ett insamlingsställe. Fråga din lokala myndighet, återförsäljare eller återvinningscentral om råd gällande återvinning.

Importör: Tamforce Group, Finland

